



BANK ĊENTRALI EWROPEW

REVIŻJONI TAR-REKWIŻITI FIL-QASAM TA' L-ISTATISTIKA ĠENERALI DWAR L-EKONOMIJA

DIĊEMBRU 2004

BCE ECB EZB EKT EKP

100

D 001 A1 100 EURO 100 EY
EURO 100 EYPQ 100 EURO 1
100 EYPQ 100 EURO 100 EYP
FURO 100 EYPQ 100 EURO 10
100 EYPQ 100 EURO 100 EYP
100 EYPQ 100 EURO 100
100 EYPQ 100 EURO 100
100 EURO 100 EYP
100 EURO 100
EURO 100 EYP
100 EURO 100
100 EYP
100 EURO 100
EURO 100
100 EYP
100 EURO 100
100 EURO 100
100 EURO 100
100 EURO 100





BANK ĊENTRALI EWROPEW



REVIŻJONI TAR-REKWIŻITI FIL-QASAM TA' L-ISTATISTIKA ĠENERALI DWAR L-EKONOMIJA

DIĊEMBRU 2004

FI-2004
il-pubblikazzjonijiet
kollha tal-BĊE
ser juru motif mehud
mill-karta tal-flus
ta' €100.

© Il-Bank Ċentrali Ewropew, 2004

Indirizz

Kaiserstrasse 29
60311 Frankfurt am Main
Germany

Indirizz Postali

Postfach 16 03 19
60066 Frankfurt am Main
Germany

Telefon

+49 69 1344 0

Website

<http://www.ecb.int>

Faks

+49 69 1344 6000

Teleks

411 144 ecb d

*Id-drittijiet kollha ta' l-awtur huma
riżervati. Ir-riproduzzjoni għal skopijiet
edukattivi u dawk mhux kummerċjali hija
permessa ladarba s-sors huwa ċċitat.*

ISBN 92-9181-601-9 (print)

ISBN 92-9181-602-7 (online)

WERREJ

WERREJ

1	INTRODUZZJONI	4
2	DESKRIZZJONI FIL-QOSOR TAT-TIBDIL FIR-REKWIŻITI TA' L-ISTATISTIKA	5
3	IR-REKWIŻITI TAD-DATA ĠENERALI U L-ISTIMA TAL-PROVVISTA KURRENTI TAD-DATA	6
4	REKWIŻITI SPEĊIFIĊI TA' L-ISTATISTIKA	8
4.1	Indiċi Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur	8
4.2	Kontijiet nazzjonali trimestrali u annwali: aggregati u analiżi ewlenin	9
4.3	Kontijiet nazzjonali trimestrali u annwali: setturi istituzzjonali	10
4.4	Dhul u nfiq trimestrali u annwali tal-gvern	11
4.5	Statistika fuq żmien qasir dwar l-industrija (inkluża l-industrija tal-bini)	11
4.6	Statistika fuq żmien qasir dwar il-kummerċ bl-imnut u servizzi oħra	12
4.7	Statistika dwar is-suq tax-xogħol – impjeg u qgħad	12
4.8	Statistika dwar is-suq tax-xogħol–qligħ u spiża tax-xogħol	13
4.9	Stharriġ dwar opinjonijiet tan-negozju	14
4.10	Statistika dwar kummerċ estern	14
5	STATISTIKA GĦALL-PAJJIŻI BARRA Ż-ŻONA TA' L-EURO	15
5.1	Pajjiżi ta' l-UE barra miż-żona ta' l-euro	15
5.2	Statistika għall-pajjiżi fil-fażi ta' adeżjoni	15
	ANNEX 1: STATISTIKA ĠENERALI DWAR L-EKONOMIJA TAŻ-ŻONA TA' L-EURO LI HI MEHTIEĠA REGOLARMENT MILL-BĊE	16
	ANNEX 2: STATISTIKA ĠENERALI DWAR L-EKONOMIJA TAL-PAJJIŻI FIL-FAŻI TA' ADEŻJONI MEHTIEĠA MILL-BĊE	19

1 INTRODUZZJONI

L-ghan ewlieni ta' l-Ewrosistema hu li tinzamm l-istabbiltà tal-prezzijiet fiż-żona ta' l-euro.¹ Mingħajr preġudizzju għall-ghan ta' l-istabbiltà tal-prezzijiet, din għandha ssostrni l-linji politiċi ġenerali fil-Komunità. Meta wiehed iżomm f'moħħu dawn l-ghanijiet, jara li wiehed mid-dmirjiet ewlenin ta' l-Ewrosistema hu t-tmexxija tal-politika monetarja fiż-żona ta' l-euro.

It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea stabbilixxa bħala wiehed mid-dmirijiet ta' l-Istitut Monetarju Ewropew, il-prekursur tal-BĊE, it-tnejn ta' l-istatistika għat-Tielet Stadju ta' l-Unjoni Ekonomika u Monetarja u, b'mod speċifiku, l-inkoraġġiment ta' l-armonizzazzjoni ta' l-istatistika sa fejn dan ikun meħtieġ. L-IME ħareġ dikjarazzjoni bir-reqwiziti statistiċi għall-ewwel darba fl-Lulju 1996. F'Awwissu 2000, il-BĊE ippubblika r-reqwiziti tiegħu għall-qasam ta' l-istatistika ġenerali dwar l-ekonomija.² Dak id-dokument serva ta' bażi utli ferm f'dak li jirrigwarda d-diskussjonijiet ma' dawk li jipproduċu l-istatistika barra l-BĊE. Dan id-dokument jaġġorna r-reqwiziti tal-BĊE. Jiffoka fuq l-istatistika ta' kull xahar u ta' kull tliet xhur (perijodi ta' inqas minn sena) taż-żona ta' l-euro, tal-pajjiżi l-oħra ta' l-UE u tal-pajjiżi fil-fażi ta' adeżjoni. Dan jirrevedi r-reqwiziti li kienu ġew stabbiliti qabel u jieħu kont ta' żviluppi ġodda bħal, per eżempju, il-bżonn dejjem jizdied ta' l-istatistika dwar is-servizzi.

L-istatistika dwar il-flus u l-operazzjonijiet bankarji, l-istatistika dwar is-swieq finanzjarji u l-affarijiet li għandhom x'jaqsmu magħhom, il-bilanċ tal-pagamenti u statistika oħra esterna, il-kontijiet finanzjarji u l-kontijiet trimestrali tas-setturi istituzzjonali huma oqsma fejn il-BĊE (DĠ-Statistika) hu l-unika istituzzjoni reponsabbli għall-istatistika fil-livell ta' l-UE jew inkella l-BĊE jaqsam ir-responsabbiltà tiegħu mal-Kummissjoni Ewropea (Ewrostat).³ Oqsma oħra ta' l-istatistika huma importanti wkoll għat-tmexxija tal-politika monetarja. B'mod partikolari, dawn jikkonsistu fl-istatistika

dwar il-prezzijiet u l-ispiza, il-kontijiet l-oħra nazzjonali li m'humiex finanzjarji, l-istatistika dwar is-suq tax-xogħol u sensiela kbira ta' statistika oħra ekonomika, b'mod partikolari l-istatistika fuq żmien qasir. F'dan id-dokument din l-istatistika tissejjaħ statistika ġenerali dwar l-ekonomija. Il-BĊE jaħdem mill-qrib mal-Kummissjoni Ewropea biex iwettqu r-reqwiziti f'dawn l-oqsma. F'ħafna każijiet dawn huma koperti b'atti legali tal-Kunsill ta' l-UE u tal-Kummissjoni fi ħdan il-qafas legali stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 dwar l-Istatistika Komunitarja. Meta l-istatistika ġenerali ekonomika ma tkunx tista' tinkiseb mill-Kummissjoni Ewropea, il-BĊE jiġbor l-informazzjoni minn sorsi nazzjonali jew minn sorsi oħra Ewropej.

L-Istatistika dwar l-ekonomija kienet ukoll is-sugġett ta' rapport iddettaljat dwar il-Kumitat Monetarju għar-reqwiziti dwar l-informazzjoni fl-Unjoni Ekonomika u Monetarja (UEM) li rriffletta sew ir-reqwiziti statistiċi tal-BĊE. Ir-rapport ġie approvat mill-Kunsill ta' l-ECOFIN f'Jannar 1999, u segwit b'sitt rapporti dwar il-progress.⁴ Wiehed mir-riżultati kien il-Pjan ta' Azzjoni dwar ir-Reqwiziti Statistiċi tal-UEM li, fuq it-talba ta' l-ECOFIN, ġie mhejji mill-Kummissjoni Ewropea (Ewrostat) b'kollaborazzjoni mill-qrib mal-BĊE, li għal kull Stat Membru indika fejn kellu jsir progress urġenti, kif ukoll it-tibdil fir-regolamenti dwar l-istatistika. Il-Pjan ta' Azzjoni ġie fi tmiemu fl-aħħar ta' l-2002, għalkemm l-implimentazzjoni shiha tiegħu għadha għaddejja.⁵ Barra dan,

1 Is-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali (SEBC) hi magħmula mill-Bank Ċentrali Ewropew (BCE) u mill-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea (UE). Il-kelma Ewrosistema tintuża biex tiddiskrivi l-BCE u l-banek ċentrali nazzjonali ta' l-Istati Membri ta' l-UE li jiffurmaw iż-żona ta' l-euro. L-Istatut jirreferi għall-Istatut tas-SEBC u tal-BCE.

2 Iż-żewġ dokumenti jistgħu jinstabu fuq il-*website* tal-BCE (www.ecb.int).

3 Ara wkoll il-Memorandum ta' Ftehim bejn il-Kummissjoni Ewropea (Eurostat) u l-Bank Ċentrali Ewropew (DĠ Statistika), ta' l-10 ta' Marzu 2003 (jista' jinstab fuq il-*website* tal-BCE).

4 Għar-rapporti ara http://ue.int.cms3_applications/docCenter.ASP?expandID=132&lang=en&cmsID=245

5 Ara r-Rapport dwar l-Istatus tar-Reqwiziti għall-Informazzjoni fl-UEM, Kumitat dwar l-Ekonomija u l-Finanzi, 25 ta' Mejju 2004, u l-Konkluzjonijiet tal-laqgħa tal-Kunsill ta' l-ECOFIN tat-2 ta' Ġunju 2004.

fi Frar 2003, il-Kunsill u l-Kummissjoni adottaw rapport komprensiv dwar l-istatistika taż-żona ta' l-euro. B'mod partikolari dan ir-rapport appoġġa t-twaqqif ta' sett ta' Indikaturi Ekonomiċi Prinċipali Ewropej (PEEI) sa l-2005, li għandhom jiġu ppubblikati fi żmien xieraq u b'mod affidabbli u jilhqqu l-oġhla standards internazzjonali.

L-Ewrosistema għandha bżonnijiet statistiċi li jixbhu lil dawk ta' awtoritajiet monetarji politiċi oħra responsabbli għal żoni ekonomiċi kbar (b'mod partikolari l-Istati Uniti). L-istatistika ta' kwalità għolja hi ta' importanza kbira biex jiġi żgurat li d-deċiżjonijiet dwar il-politika monetarja jittiehdu b'mod korrett. Żbalji ta' natura politika minhabba sors għall-istatistika li jkun inkomplet jew mhux affidabbli jistgħu jkollhom konsegwenzi ħziena f'dak li jirrigwarda l-istabbiltà tal-prezzijiet, tal-produzzjoni u ta' l-impjeg. Is-sors statistiku għall-politika monetarja tjejb b'mod konsiderevoli tul dawn l-aħħar snin, iżda għad hemm bżonn ta' iżjed progress.⁶

2 DESKRIZZJONI FIL-QOSOR TAT-TIBDIL FIR-REKWIŻITI TA' L-ISTATISTIKA

Ir-rapport eżistenti ma johloq l-ebda rekwiżiti importanti godda li ma kienux diġà inklużi fir-rapport tar-rekwiżiti tal-BĊE ta' l-2000. Tassew, bosta mir-rekwiżiti huma riflessi fir-rapport tal-Kumitat Monetarju ta' l-1999 dwar ir-rekwiżiti ta' l-informazzjoni fil-UEM u fir-rapporti tal-progress li ġew wara, mhejjija mill-Kumitat Ekonomiku u Finanzjarju. Madankollu, aġġustamenti għall-futur li m'humiex fl-ewwel haġġa jinvolvu:

- iżjed importanza mogħtija lill-aggregati taż-żona ta' l-euro: il-BĊE jipproponi li l-produzzjoni, il-pubblikazzjoni u l-linji politiċi tar-reviżjoni ta' l-istatistika ġenerali dwar l-ekonomija jiġu kkoordinati b'mod sħiħ mal-ħtiġijiet ta' l-aggregati taż-żona ta' l-euro;

- ir-rekwiżiti tal-frekwenza u tal-ħin xieraq ġew allinjati mal-livelli Ewropej ta' l-Indikaturi Ekonomiċi Ewropej Prinċipali diġà mifthem fejn dawn huma ġeneralment konformi mar-rekwiżiti tal-BĊE;
- ir-rekwiżiti għall-istatistika ta' kull xahar u dik trimestrali tas-settur tas-servizzi huma speċifikati; l-indikaturi tas-servizzi ta' kwalità tajba dejjem qed isiru iżjed importanti, u huma dejjem iżjed importanti għall-kwalità ta' l-istatistika ta' l-ekonomija aggregata dwar il-bidliet fil-volum tal-PGD, tal-prezzijiet u tal-produttività;
- iżjed divrenzjar tar-rekwiżiti ta' l-utent għad-data nazzjonali: mhux is-serje statistika kollha meħtieġa għall-analiżi taż-żona ta' l-euro hi meħtieġa għall-kull pajjiż taż-żona ta' l-euro, għall-pajjiżi ta' l-UE li m'humiex fiż-żona ta' l-euro u għall-pajjiżi fil-fażi ta' adeżjoni;
- għalhekk, għandhom jiġu mhegġa metodi godda għall-ġbir ta' l-istatistika taż-żona ta' l-euro li jistgħu jagħtu riżultati tajba fil-livell taż-żona ta' l-euro, mingħajr ma jtaqqlu lis-sistemi ta' statistika nazzjonali zżejjed;
- reviżjoni tal-prijoritajiet ta' l-istatistika tal-kummerċ estern;
- fl-aħħar, kull taqsima fiha stima qasira tal-prijoritajiet f'dak li jirrigwarda titjib fil-futur.

6 Għal iżjed dettalji dwar l-istima ta' l-istatistika ġenerali dwar l-ekonomija taż-żona ta' l-euro ara wkoll "Developments in General Economic Statistics for the Euro Area" fil-Bullettin ta' Kull Xahar tal-BĊE, April 2003. Għal deskrizzjoni fil-qosor reċenti ta' l-istrategija tal-BĊE dwar il-politika monetarja ara wkoll "The outcome of the ECB's evaluation of its monetary policy strategy", fil-Bullettin ta' Kull Xahar tal-BĊE, Ġunju 2003.

3 IR-REKWIŻITI TAD-DATA ĠENERALI U L-ISTIMA TAL-PROVVISTA KURRENTI TAD-DATA

Il-bażi legali biex tinholoq l-istatistika ġenerali dwar l-ekonomija ilha tiġi żviluppata mill-bidu ta' l-1990 permezz ta' numru ta' liġijiet adottati mill-Kunsill ta' l-UE f'dawn l-aħħar snin flimkien mal-Parlament, jew mal-Kummissjoni. Ir-Regolament dwar l-Istatistika Komunitarja tistabbilixxi l-prinċipju ta' ssussidjarjetà għall-istatistika Komunitarja, iżda jirrikjedi li *"biex tiġi garantita l-possibiltà li jiġu mqabbla r-riżultati, l-istatistika Komunitarja għandha ssir fuq il-bażi ta' standards uniformi u, f'każijiet speċifiċi iġġustifikati b'mod xieraq, fuq il-bażi ta' metodi armonizzati"* (Artikolu 1). Il-politika monetarja unika taż-żona ta' l-euro tehtieg li jiġu żviluppata standards uniformi u metodi armonizzati għall-istatistika makro-ekonomika ewlenija.

REWKIŻITI ĠENERALI

Ir-rekwiżit l-iżjed importanti għall-istatistika taż-żona ta' l-euro hu li d-data kollha miġbura u ppublikata għandha tkun orjentata lejn il-kalkolu tar-riżultati aggregati għaž-żona ta' l-euro. Id-data statistika li hi disponibbli għal parti żgħira biss ta' l-ekonomija taż-żona ta' l-euro jew statistika nazzjonali li ma tistgħax tiġi aggregata b'mod li tirrifletti sew il-kondizzjonijiet taż-żona ta' l-euro mhijiex utli hafna għall-analiżi taż-żona ta' l-euro. Dan għandu numru ta' implikazzjonijiet importanti.

F'dak li jirrigwarda *r-rappurtar fis-sens ġeografiku*, hu importanti li jkun hemm rappurtar komplet jew estiż ta' l-aggregati taż-żona ta' l-euro skond ir-riżultati nazzjonali. Id-data ta' l-akbar erba' pajjiżi taż-żona ta' l-euro hi importanti b'mod partikolari (il-Ġermanja, Franza, l-Italja u Spanja bejniethom jilhq 80% tal-PGD taż-żona ta' l-euro), minhabba li jekk ikun hemm xi data minn dawn il-pajjiżi nieqsa, dan jista' jfikkell hafna l-ġbir tal-kalkoli affidabbli taż-żona ta' l-euro. Filwaqt li jimmira biex jagħti rappurtar estiż ta' l-istatistika taż-żona ta' l-euro, il-BĊE jappoġġa l-iżviluppi l-ġodda ta' l-istatistika

taż-żona ta' l-euro; dawn huma spiss imsejha *rekwiżiti divrenzjati ta' rappurtar u teħid ta' kampjuni Ewropej*. Dawn il-miżuri jimmiraw biex ikunu jistgħu jagħtu riżultati affidabbli fuq il-livell taż-żona ta' l-euro, mingħajr ma jtaqqlu żżejjed, b'mod partikolari s-sistemi statistiċi ta' daww l-Istati Membri li huma iżgħar. Minhabba d-domanda għall-istatistika li qed tizdied min-naħa ta' l-utenti u n-nuqqas ezistenti ta' riżorsi għal min qed jipproduċi l-istatistika, dawn il-metodi għandhom ikomplu jiġu żviluppata u implimentati b'mod iżjed wiesgħa.

F'dak li jirrigwarda l-irrapportar skond *il-qasam u s-settur*, l-istatistika għandha ttipprovdi stampa kompleta ta' l-ekonomija. Barra l-istatistika konvenzjonali dwar l-industrija u n-negozju bl-imnut, hemm bżonn ta' indikaturi għall-industrija tas-servizzi li dejjem qed isiru iżjed importanti. Barra dan, għal żona ekonomika kbira daqs iż-żona ta' l-euro, għandha tkun disponibbli sistema kompleta ta' kontijiet skond is-setturi istituzzjonali prinċipali, b'mod partikolari l-familji, il-korporazzjonijiet finanzjarji u daww mhux finanzjarji u l-gvern.

Jekk il-kontributi nazzjonali jitqiesu bħala s-sisien ta' l-istatistika taż-żona ta' l-euro, il-*komparabilità* tal-metodi statistiċi hi kruċjali għall-kwalità tar-riżultati. Sar hafna progress. Madankollu, l-esperjenza li nkisbet fl-ewwel ftit snin ta' l-UEM uriet li ftehim dwar id-definizzjonijiet statistiċi komuni u l-klassifikazzjonijiet hu importanti, iżda spiss mhux biżżejjed biex tinkiseb il-komparabilità. Hu mixtieq li jkun hemm iżjed koordinazzjoni u standardizzazzjoni fil-produzzjoni ta' l-istatistika ġenerali dwar l-ekonomija fil-pajjiżi kollha, b'mod partikolari meta l-istandards ta' komparabilità li jirdu jintlaħqu huma għoljin, bħal ma huma, per eżempju, għall-HICP. B'żieda ma' dan, il-klassifikazzjonijiet standard internazzjonali li jiġu wżati għall-kważi l-istatistika kollha taż-żona ta' l-euro għandhom jinżammu aġġornati u jiġu riveduti kull ċertu żmien. Qed jiġi ppjanat li fl-2007 ssir reviżjoni konsiderevoli tal-klassifikazzjonijiet ta' l-attivitajiet ekonomiċi Ewropej (NACE)

u l-bidla għandha titwettag b'koordinament mill-qrib sabiex jiġu mnaqqsa l-problemi tat-transizzjoni tad-data għall-aggregati taż-żona ta' l-euro.

F'dak li jirrigwarda l-puntwalità ta' l-istatistika taż-żona ta' l-euro, il-BĊE jappoġġa l-miri għall-PEEIs li ġew adottati reċentement. Dawn ġew użati f'dan id-dokument bi ftit eċċezzjonijiet. Madankollu, il-mod kif jahdmu s-sistemi ta' l-istatistika fost l-ekonomiji barra ż-żona ta' l-euro kien qed jitjieb ukoll u l-istatistika puntwali skond ir-ritmu tal-bżonnijiet dejjem jinbidlu huma sfida kostanti. F'ċerti oqsma ta' l-istatistika ġenerali ta' l-ekonomija, in-nuqqas ta' puntwalità għadu inkwetanti u t-titjib hu urgenti (e.g. fejn tidhol l-istatistika tas-suq tax-xogħol). Meta wiehed iqis li l-politika monetarja unika hi ffukata fuq l-aggregati taż-żona ta' l-euro fl-intier tagħha, il-kalkoli li jsiru fuq iż-żona kollha għandhom jiġu ppubblikati mhux iżjed tard mill-ewwel kalkoli nazzjonali għall-akbar pajjiżi, u preferibbilment qabel. Dan jehtieg *politika ko-ordinata ta' pubblikazzjoni* u kalendarji komuni biex tiġi ppubblikata l-istatistika f'livell Ewropew, li hi prijorità għall-ftit snin li ġejjin.

Barra dan, id-data nazzjonali għandha tiġi mwassla mill-awtoritajiet nazzjonali lill-Kummissjoni Ewropea (l-Ewrostat) b'mod puntwali. L-Ewrostat hu s-sors ewlieni ta' l-istatistika ġenerali Ewropea ta' l-ekonomija u għandu jkun f'pożizzjoni li jipprovdi d-data dwar il-pajjiżi individwali ta' l-UE lill-utenti Ewropej fl-istess hin illi d-data tiġi ppubblikata fil-livell nazzjonali. Barra dan l-Ewrostat għandu jiġbor u jippubblika l-aggregati kollha taż-żona ta' l-euro fi żmien xieraq.

F'dak li jirrigwarda l-frekwenza tad-data, l-frekwenza ta' kull xahar jew trimestrali hi prerekwizit għall-għanijiet tal-politika monetarja. F'ċerti oqsma ta' l-istatistika (eż. s-suq tax-xogħol u l-kontijiet nazzjonali) dan jehtieg reviżjoni tal-bilanċ kurrenti bejn din id-data u d-data komprensiva meħtieġa mill-ligi ta' l-UE bi frekwenza annwali jew inqas.

Il-prijorità għall-kontijiet nazzjonali trimestrali mis-settur istituzzjonali hi partikolarment pressanti. Barra dan, numru ta' indikaturi fuq żmien qasir għadhom qed jiġu ppubblikati kull trimestru biss u b'dewmien twil qabel il-pubblikazzjoni, u għalhekk m'humix utli għall-analizi ċiklika. Għall-analizi ekonomika u ekonometrika hu importanti wkoll li jkun hemm *time series* twal biżżejjed, li jkopru mill-anqas ċiklu kummerċjali jew tnejn għall-aggregati ewlenin.

It-talba li jkun hemm data frekwenti u puntwali tqajjem il-kwistjoni dwar kompromess bejn il-puntwalità u l-affidabilità. L-affidabilità ta' l-istatistika użata biex jiġu ġġustifikati d-deċiżjonijiet tal-politika monetarja hi essenzjali għall-kredibilità. L-Ewrosistema taf x'inhuma l-limiti tal-puntwalità u qiegħda attenta meta tiġi biex titlob skedi iqsar. Barra dan, ir-riżultati aggregati puntwali huma iżjed importanti mill-analizzijiet iddettaljami. Bosta Stati Membri ta' l-UE diġà laħqu puntwalità mingħajr ma' naqqsu mill-affidabilità. It-titjib f'dak li jirrigwarda l-puntwalità inkiseb ukoll għal ftit mill-aggregati taż-żona ta' l-euro (eż. PGD taż-żona ta' l-euro, HICP, produzzjoni industrijali u kummerċ bl-imnut) u m'hemm l-ebda evidenza li dan it-titjib affettwa l-affidabilità tar-riżultati.

Barra l-istandards komuni għall-puntwalità għall-kalendarji tal-pubblikazzjoni, in-nuqqas predominanti ta' *politika għar-reviżjoni* Ewropea hu ta' thassib għal min juża l-istatistika taż-żona ta' l-euro, minhabba li dan jikkawża (ukoll) reviżjonijiet frekwenti ta' l-aggregati taż-żona ta' l-euro.

Barra dan, minhabba l-fatt li l-biċċa l-kbira ta' din id-data hi soġġetta għal *influenzi ta' l-istaġun u l-jum tal-kummerċ*, il-metodi u l-prassi fir-rigward ta' l-aġġustamenti staġjonali u, fejn hu rilevanti, l-aġġustament skond il-jum ta' xogħol għandhom jiġu armonizzati. Diġà sar ftehim dwar l-istandards komuni għall-kontijiet nazzjonali trimestrali u għall-istatistika fuq żmien qasir, iżda l-implimentazzjoni shiha tagħhom għadha ma saritx. L-istandards

komuni għal statistika oħra dwar l-ekonomija għadhom ma ġewx stabbiliti.

STIMA ĠENERALI U REVIŻJONI TAL-PRJORITAJIET

Meta wiehed iqis kollox, hu disponibbli sett bażiku ta' l-istatistika ġenerali l-izjed importanti dwar l-ekonomija li hi meħtieġa għaż-żona ta' l-euro u din uriet li hi bażi affidabbli għall-politika monetarja. Din tikkoncerna b'mod partikolari l-HICP bhala kejl ewleni ta' l-istabbiltà tal-prezzijiet, izda wkoll numru ta' indikaturi importanti ta' l-ekonomija ġenerali użati fil-kuntest ta' dak is-settur ta' l-analiżi ekonomika ta' l-istrategija tal-politika monetarja tal-BĊE (eż. data dwar il-produzzjoni, il-qgħad u l-prezzijiet tal-produttur). Gie implimentat ċertu titjib matul dawn l-aħħar ftit snin. Ftit minn dan it-titjib jikkonsisti: fl-irrapportar imtejjeb tal-HICPs; il-pubblikazzjoni ta' izjed data dwar il-kontijiet trimestrali nazzjonali (eż. valur miżjud u kumpens għall-impjegati); izjed disponibbiltà, rappurtar mill-pajjiż u komparabilità ta' l-indikaturi għal żmien qasir (eż. il-qligħ mill-kummerċ bl-imnut, il-produzzjoni relatata mal-bini, data miġbura skond l-industriji ewlenin); komparabilità aħjar ta' l-istatistika dwar il-qgħad; u izjed puntwalità għal numru ta' indikaturi mingħajr hsara għall-akkuratezza tagħhom (eż. HICP, PGD, produzzjoni, kummerċ estern).

Madankollu, filwaqt li wiehed jirrikonxxi dan it-titjib, xorta jibqa' l-fatt li l-istatistika taż-żona ta' l-euro ma tissodisfax ir-rekwiżiti ta' l-utent f'ħafna aspetti. Ir-riżultati għaż-żona ta' l-euro spiss johorġu jew tard wisq jew ma jeżistux minhabba rappurtar insuffiċjenti mill-pajjiż in kwistjoni. L-aggregati ewlenin tal-kontijiet nazzjonali għas-setturi istituzzjonali huma ftit wisq. Hemm nuqqasijiet sinifikanti f'dak li jirrigwarda l-istatistika tas-suq tax-xogħol, inkluża d-data bażika dwar l-impjeg u s-sieġhat maħduma. Għad jeħtieġ ukoll izjed titjib għall-HICP (armonizzazzjoni tal-metodi). Żewġ kwistjonijiet oħra jirrigwardaw in-nuqqas ta' data għas-settur tas-servizzi fiż-żona ta' l-euro kif ukoll in-nuqqas ta' prassi għall-aġġustament ta' l-istaġun u tal-jum tax-

xogħol li jistgħu jiġu suffiċjentement imqabbla. B'riżultat ta' dan, ħafna mill-istatistika taż-żona ta' l-euro għadha inqas kompleta, puntwali, u affidabbli minn dik tal-pajjiżi individwali taż-żona ta' l-euro u ta' żoni oħra barra ż-żona ta' l-euro li għandhom muniti ewlenin bhala huma l-Istati Uniti. Għalhekk għad hemm bzonn ta' izjed titjib.

Biex tiġi ppreservata u mtejjba l-istatistika ġenerali dwar l-ekonomija taż-żona ta' l-euro, hu importanti li wiehed jirrevedi l-prioritajiet u jnaqqas ir-rekwiżiti legali għal dawk iż-żoni li issa meqjusa inqas importanti. Fil-qasam tal-kompetenza tiegħu, il-BĊE qed inaqqas ir-rekwiżiti tiegħu f'dak li jirrigwarda l-istatistika tal-kummerċ barrani, b'mod partikolari l-Intrastat, u xi statistika dwar in-negożju strutturali. B'żieda ma' dan, il-BĊE jappoġġa l-iżviluppi li jiffavorixxu d-divrenzjar tar-rekwiżiti tar-rappurtar nazzjonali u l-kampjuni Ewropej bil-għan li jitnaqqas il-piż ta' l-aġenti li jirrapportaw, kemm fl-Istati Membri żgħar kif ukoll f'dawk kbar.

4 REKWIŻITI SPECIFIĊI TA' L-ISTATISTIKA

L-Anness ta' dan id-dokument jinkludi studju fil-qosor ta' l-indikaturi makroekonomici ewlenin li huma regolament meħtieġa għall-analiżi tal-politika monetarja, il-frekwenza meħtieġa, l-ammont ta' dettal, il-puntwalità u l-prioritajiet għat-titjib. L-informazzjoni statistika ddettaljata ħafna u użata kultant għar-riċerka m'hijiex koperta f'din il-gabra fil-qosor.

4.1 L-INDIĊI ARMONIZZAT TAL-PREZZIJET GĦALL-KONSUMATUR

L-Indiċi Armonizzat tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP) ta' kull xahar hu wiehed mill-indikaturi ewlenin għall-politika monetarja tal-BĊE, minhabba li hu l-kejl li jintuża fl-istrategija tal-politika monetarja tal-BĊE biex tiġi definita l-istabbiltà tal-prezzijiet. Il-BĊE kien involut sew fil-ħidma ta' żvilupp tal-HICP, b'mod partikolari permezz

tal-proċeduri għall-Konsultazzjoni stabbiliti mill-Artiklu 5.3 tar-Regolament tal-Kunsill li jitratta l-HICP.⁷ Ir-rekwiżiti ewlenin tal-politika monetarja huma rappurtar wiesgħa dwar l-infiq tal-familji, rappurtar u metodi paragonabbli, u l-pubblikazzjoni puntwali ta' riżultati affidabbli kull xahar. Biex ikun jista' jsir iżjed xogħol fuq l-HICP hu partikolarment importanti li jkun hemm soluzzjoni sodisfaċenti għall-kwistjoni dwar l-inkluzjoni ta' l-infiq fuq id-djar okkupati mill-proprjetarji u progress iżjed mgħaġġel fil-qasam ta' l-aġġustament tal-kwalità.

L-HICP hu meħtieġ fil-livell ta' COICOP b'erba' ċifri. Għall-analiżi ta' darba kultant, hu mixtieq li jkun hemm analiżijiet dettaljati fil-livell taż-żona ta' l-euro – eż. fil-qasam ta' l-ikel u s-servizzi. Dan jista' jiffaċilita wkoll il-ksib ta' miżuri addizzjonali meħtieġa għall-analiżi ekonomika, b'mod partikolari l-iżolament ta' l-effett tat-tibdiliet fit-taxxi indiretti fuq l-HICP ("HICP Constant Tax") u l-prezzijiet amministrati.

L-HICP ġie mtejjeb maż-żmien, u parti mit-tiġib li sar wassal għal qsim strutturali f'sotto-komponenti tal-HICP. Madankollu, f'dak li jirrigwarda l-analiżi għat-tul u l-immudellar ekonometriku, hu mixtieq li jkun hemm stimi ta' *time series* li jkunu fit-tul u konsistenti.

Fuq l-isfond ta' l-użu ta' l-HICP għall-iskop li ssir stima tal-konverġenza fl-UE, il-bżonn li jkun hemm statistika tal-HICP komparabbli japplika għall-pajjiżi kollha li huma jew li ser jidhlu fiż-żona ta' l-euro.

Il-BĊE jagħti prijorità lix-xogħol fuq id-djar okkupati mis-sidien tagħhom, lill-aġġustament tal-kwalità u l-Indiċi ta' Taxxa Kostanti tal-HICP.

4.2 KONTIJET NAZZJONALI TRIMESTRALI U ANNWALI: AGGREGATI U ANALIŻI EWLENIN

Il-kontijiet nazzjonali trimestrali huma ta' importanza ewlenija biex tkun tista' tiġi stmata l-pożizzjoni ċiklika ta' l-ekonomija u l-punt

sa fejn din tista' tinfluwenza l-prospetti għall-iżviluppi tal-prezzijiet. Il-kontijiet annwali, li jsiru disponibbli wara dewmien itwal, iżda li jkunu f'izjed dettall, jipprovdu l-bażi neċessarja għal analiżi mifruxa ta' l-iżviluppi strutturali u tat-tendenzi fuq żmien itwal.

L-aggregati trimestrali ewlenin u kontijiet nazzjonali annwali iżjed dettaljati huma koperti mir-Regolament ta' l-ESA.⁸ L-implimentazzjoni shiħa ta' dan ir-Regolament, b'mod partikolari f'dak li jirrigwarda d-data trimestrali, hi meħtieġa bħala bażi għall-istatistika taż-żona ta' l-euro. Hemm bżonn ta' ftit informazzjoni iżjed fi frekwenza trimestrali, b'mod partikolari informazzjoni dwar l-esportazzjoni u l-importazzjoni barra ż-żona ta' l-euro, s-siġhat maħduma u iżjed informazzjoni dwar id-dhul, it-tifdil u l-investment (ara wkoll it-taqsimi li jmiss). Fi frekwenza ta' darba fis-sena, l-informazzjoni dwar l-investment u l-produzzjoni mqassma skond l-industrija (eż. 31 NACE sezjonijiet sekondarji) hi importanti b'mod partikolari, kemm għall-analiżi ta' l-aggregati taż-żona ta' l-euro kif ukoll għall-analiżi komparattiva bejn il-pajjiżi in kwistjoni.

Il-kontijiet nazzjonali huma wkoll l-uniku sors ta' informazzjoni armonizzata dwar l-assi li mhumiex finanzjarji, kemm għall-ekonomija fl-intier tagħha kif ukoll għas-setturi u l-industriji ewlenin. Id-disponibbiltà annwali tal-karti tal-bilanċ u ta' kull tip ta' tibdil fil-karti tal-bilanċ (transazzjonijiet, evalwazzjonijiet mill-ġdid u tibdil iehor fil-volum) għal dawn l-assi skond is-settur istituzzjonali ewlieni (familji, korporazzjonijiet, gvern) u kategoriji ewlenin (abitazzjonijiet, assi oħra fissi tangibbli, assi oħra fissi mhux tangibbli, assi oħra prodotti, artijiet, assi oħra mhux prodotti) hi meħtieġa biex jiġi analizzat ir-rwol ta' (tibdil fil-) ġid ta' l-ekonomija in generali u s-settur tal-familji b'mod partikolari. Hemm domanda

⁷ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 tat-23 ta' Ottubru 1995 dwar l-indiċi armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur.

⁸ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2223/96 tal-25 ta' Gunju 1996 dwar is-sistema Ewropea ta' kontijiet nazzjonali u reġjonali fil-Komunità.

kbira wkoll għal data speċifika trimestrali, b'mod partikolari dwar l-assi tal-proprjetà għall-abitazzjoni. Fl-aħħar, hemm bżonn ta' skedi annwali dwar il-provvista u l-użu.

L-ewwel pubblikazzjonijiet ta' l-aggregati ewlenin trimestrali u annwali għandhom jiġu ppubblikati sa mhux iżjed tard minn 60 gurnata. Huma utli hafna l-istimi preliminari tal-PGD u l-komponenti ewlenin ("stimuli preliminari") meta jsiru mill-anqas 15-il gurnata qabel, sakemm dawn ikunu affidabbli biżżejjed. Dawn huma l-miri ffissati għall-PEEI. L-aggregati taż-żona ta' l-euro għall-kontijiet nazzjonali oħra, b'mod partikolari l-iskedi skond l-industrija, id-data dwar l-assi u l-istokk kapitali għandhom isiru disponibbli sa sitta jew disa' xhur wara s-sena ta' referenza. L-aggregati taż-żona ta' l-euro għall-maġġoranza tal-kontijiet l-oħra (eż. skedi dwar il-provvista u l-użu) huma kurrentement nieqsa u hu mixtieq li jkun hemm titjib f'dan il-qasam.

Għall-iskopijiet ta' l-analizi ċiklika, hu importanti li jkun hemm *time series* twil biżżejjed. B'mod konformi mar-Regolament, l-aggregati ewlenin trimestrali għandhom jirreferu lura għall-1980, hlief għall-Istati Membri ġodda, li fil-każ tagħhom hemm bżonn *time series* li jibda mill-bidu tas-snin disghajn (skond is-sena tat-transizzjoni).

Il-BĊE jagħti prijorità lill-ħruġ ta' kontijiet trimestrali iżjed kompleti mhux iżjed tard minn 60 jum, u li jkopru b'mod partikolari l-infiq u l-produzzjoni tal-PGD bi prezzijiet kostanti. Għall-kontijiet ta' darba f'sena u ta' daww inqas frekwenti l-aggregati taż-żona ta' l-euro huma fil-maġġor parti tal-każijiet kurrentement nieqsa u l-kompilazzjoni tagħhom hija ta' prijorità.

4.3 KONTIJET NAZZJONALI TRIMESTRALI U ANNWALI: SETTURI ISTITUZZJONALI

Il-provvista ta' kontijiet kompleti tas-settur annwali, u l-kontijiet kompleti tas-settur, għalkemm inqas dettaljati, ta' kull trimestru hi essenzjali.⁹ Dawn il-kontijiet għandhom

jiippermettu l-ġbir ta' kontijiet taż-żona ta' l-euro għal kull settur istituzzjonali. Il-kontijiet tas-settur mhux biss jiippermettu l-analizi tad-dhul, l-infiq u l-produzzjoni, iżda wkoll dik tat-tifdil u l-investment fid-diversi setturi, inklużi l-interrelazzjonijiet tagħhom u r-relazzjonijiet bejniethom u l-bqija tad-dinja. B'mod partikolari l-analizi tad-data skond is-setturi tal-kontroparti (l-informazzjoni, minn għand min u lejn min) għalhekk tista' ssostni l-analizi tal-mekkaniżmu tat-trasmissjoni monetarja. Ir-Regolament ta' l-ESA diġa jstabbilixxi l-metodoloġija għall-kontijiet komprensivi tas-settur. It-taqsim annwali u trimestrali għandu, għall-iskopijiet tal-BĊE, mill-anqas jiddivrenzja bejn il-korporazzjonijiet mhux finanzjarji, il-korporazzjonijiet finanzjarji, l-amministrazzjoni pubblika u l-familji (inklużi l-istituzzjonijiet li ma jagħmlux profitt li jkunu qed jagħtu servizz lill-familji), u l-kont tal-bqija tad-dinja. Din l-analizi skond is-settur għandha tiġi applikata għall-partiti kollha tal-bilanċ u għat-transazzjonijiet kollha li jwasslu għal dawn il-partiti tal-bilanċ (b'livell inqas dettaljat fi frekwenza trimestrali milli fil-frekwenza annwali). Bla ħsara għall-adozzjoni fil-futur tal-baži legali għall-kontijiet trimestrali tas-settur hu mistenni li l-ewwel data tal-kontijiet tas-settur trimestrali taż-żona ta' l-euro ser issir disponibbli fl-2006. Informazzjoni addizzjonali meħtieġa fi frekwenza annwali tikkonċerna wkoll ir-rappurtar dwar l-assi mhux finanzjarji, b'mod partikolari ta' l-istokk tal-kapital fiss ta' korporazzjonijiet mhux finanzjarji u l-istokk tad-djar tas-settur tal-familji (ara 4.2).

Il-BĊE jagħti prijorità lill-implimentazzjoni tal-kontijiet nazzjonali trimestrali skond is-settur istituzzjonali.

⁹ Għal iżjed dettalji dwar is-settur tal-gvern, ara Taqsima 4.4.

4.4 DĦUL U NFIQ TRIMESTRALI U ANNWALI TAL-GVERN

Is-sorveljanza ta' l-iżviluppi tal-finanzi tal-gvern teħtieġ informazzjoni annwali u affidabbli mill-Istat Membru dwar id-dħul ġenerali tal-Gvern, l-infiq u l-iżbilanċ/bilanċ pożittivi fl-estimi.¹⁰ Barra dan, analiżi suffiċjenti ta' l-infiq tal-gvern skond il-funzjoni (COFOG) qed dejjem issir iżjed importanti.

Il-BĊE jeħtieġ ukoll data trimestrali dwar id-dħul u l-infiq tal-gvern ta' l-Istati Membri dwar it-trimestru in kwistjoni. Barra dan il-ġbir ta' l-aggregati taż-żona ta' l-euro u ta' l-UE jeħtieġ informazzjoni dwar l-estimi ta' l-UE b'mod konformi mal-metodoloġija ta' l-ESA.

Filwaqt li d-data trimestrali hi ta' l-ogħla prijorità għall-istatistika tal-finanzi tal-gvern fuq żmien qasir fiż-żona ta' l-euro, data iżjed spissa (speċjalment dik ta' kull xahar) hi wkoll disponibbli fil-livell nazzjonali. Bħala regola, din id-data mhix armonizzata u tirreferi biss għal partijiet tas-settur tal-gvern; madankollu din tippovdi informazzjoni addizzjonali utli dwar l-iżviluppi ta' l-estimi nazzjonali.

Il-BĊE jagħti prijorità lill-implimentazzjoni sħiħa tad-dħul u l-infiq tal-gvern affidabbli, annwali u trimestrali.

4.5 STATISTIKA FUQ ŻMIEN QASIR DWAR L-INDUSTRIJA (INKLUŻA L-INDUSTRIJA TAL-BINI)

L-istatistika fuq żmien qasir tippovdi tagħrif importanti fuq id-domanda, il-produzzjoni u l-prezzijiet u tintuża bħala indikatur ewlieni għall-kontinwazzjoni nazzjonali ta' kull trimestru. Il-produzzjoni industrijali baqgħet l-iżjed indikatur importanti għall-attività kurrenti. L-indikaturi ta' ordnijiet godda jew ta' l-istokk ta' ordnijiet huma importanti bħala indikaturi għall-produzzjoni futura; għalhekk hu preferibbli li l-istatistika dwar ordnijiet godda tiġi espressa skond il-volum. L-indikaturi ta' kull xahar tal-prezzijiet tal-produzzjoni kif ukoll l-indikaturi ta' l-ispejjeż (eż. spejjeż tal-produzzjoni, iżda wkoll pagi u salarji) jintużaw

għall-analiżi ta' l-inflazzjoni. Din tinkludi wkoll indiċi tal-prezzijiet għall-importazzjoni u l-esportazzjoni taż-żona ta' l-euro. Data dwar l-impjieg u l-volum tax-xogħol huma importanti għall-analiżi ta' l-attività ekonomika, u huma spiss meħtieġa biex jinkisbu indikaturi supplementari bħal pagi għal kull siegħa ta' xogħol jew tibdil fil-produttività.

Dispożizzjonijiet dwar statistika fuq żmien qasir għal kull xahar jew trimestru għaž-żona ta' l-euro huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kunsill dwar statistika fuq żmien qasir.¹¹ Il-prijorità ta' l-Ewrosistema hi t-tagħrif ta' malajr dwar żviluppi ewlenin fuq il-livell aggregat b'dettall limitat, iktar milli tagħrif dettaljat bis-sħiħ mill-fergħat kollha. Biex jintlaħaq dan il-għan, kemm jista' jkun l-indikaturi għandhom ikunu fuq frekwenza ta' darba fix-xahar u idejalment mahruġa bejn wieħed u iehor fi żmien 30 jum (u 45-60 jum għal indikaturi trimestrali). Bħala regola ġenerali, dan ir-rekwiżit jirreferi għall-livell tad-Divizjoni tan-NACE dwar l-Istatistika ta' l-Industrija. Dettalji oħra jintużaw kultant mill-BĊE (Gruppi NACE), iżda l-htigijiet ta' puntwalità u frekwenza huma iżjed baxxi.

Għal xi indikaturi ta' statistika fuq żmien qasir, jiġifieri ordnijiet godda, fatturat u prezzijiet, jeħtieġ li t-transazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mas-suq "domestiku" jinfirdu mill-attivitàjiet tas-suq "estern". L-istatistika tal-BĊE għaž-żona ta' l-euro għandha tiddistingwi bejn transazzjonijiet fiż-żona ta' l-euro u dawk mal-pajjiżi barra ż-żona ta' l-euro. Billi din id-data hi meħtieġa b'mod partikolari għall-aggregati taż-żona ta' l-euro, iżda mhux għal kull pajjiż individwali, l-BĊE isostni l-użu ta' skemi ta' kampjuni Ewropej li jgħinu

¹⁰ Id-data dwar l-infiq u d-dħul trimestrali tal-gvern hi pprovduta skond ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 264/2000 tat-3 ta' Frar 2000 dwar l-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2223/96 f'dak li jirrigwarda l-istatistika dwar il-finanzi fuq żmien qasir u r-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1221/2002 ta' l-10 ta' Gunju 2002 dwar il-kontinwazzjoni trimestrali mhux finanzjarji ta' l-amministrazzjoni pubblika.

¹¹ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1165/98 tad-19 ta' Mejju 1998 dwar l-istatistika fuq żmien qasir.

biex jonqos il-piż addizzjonali għall-Istati Membri.

Indikaturi dwar domanda, produzzjoni u prezzijiet huma meħtieġa wkoll għall-industrija tal-bini u għas-suq tad-djar. Dawn jinkludu indiċi armonizzati ta' prezzijiet għall-proprjetà residenzjali fuq, għall-inqas, frekwenza trimestrali. Dan it-tagħrif hu meħtieġ għall-analiżi ta' l-inflazzjoni, tal-prezzijiet ta' l-assi u tal-ġid tal-familji. It-tagħrif dwar il-prezzijiet tal-proprjetà li hu disponibbli bħalissa mhux biżżejjed u f'hafna kazi hu ta' kwalità inferjuri.

Għadd ta' rekwiżiti tal-BĊE u l-miri stabbiliti għall-PEEI (Rata ta' Kambju ta' Ekwilibriju Permanenti) huma riflessi fil-proposta tal-Kummissjoni biex jiġi emendat ir-Regolament tal-Kunsill dwar l-istatistika fuq żmien qasir, li l-BĊE sostna fl-Opinjoni tiegħu.¹² Madankollu, hemm għadd ta' kazijiet fejn l-abbozz tar-regolament għadu ma jilhaqx dawn ir-rekwiżiti, bħal per eżempju, f'dak li għandu x'jaqsam mal-frekwenza u l-puntwalità tad-data fuq ordnijiet godda u l-biċċa l-kbira ta' l-indikaturi dwar l-industrija tal-bini.

Il-BĊE jagħti prijorità lill-implimentazzjoni sħiħa u puntwali ta' l-istandards tal-PEEI u titjib fit-tagħrif statistiku dwar il-prezzijiet tal-proprjetà residenzjali.

4.6 STATISTIKA FUQ ŻMIEN QASIR DWAR IL-KUMMERĊ BL-IMNUT U SERVIZZI OĦRA

It-tieni grupp ta' indikaturi meħtieġa fuq żmien qasir għal kull xahar u trimestru jirreferi għall-kummerċ bl-imnut kif ukoll għal oqsma oħra ta' servizzi. Uħud minnhom huma inklużi fir-Regolament dwar l-istatistika fuq żmien qasir u fl-emenda proposta għal dan ir-Regolament.

Data ta' kull xahar dwar il-fatturat tal-kummerċ bl-imnut (fuq prezzijiet kostanti) tippovdi indikatur ewlieni għall-konsum trimestrali tal-familji fil-kontijiet nazzjonali, li hu l-ikbar element fl-ispiza. Id-data għandha tiġi ppublikata skond il-mira tat-30 jum tal-PEEI.

Minbarra l-istatistika fuq żmien qasir għall-industrija u l-kummerċ bl-imnut, l-iżvilupp ta' statistika dwar is-servizzi ta' kull xahar jew trimestru hu importanti, b'mod partikolari, għall-oqsma li huma sensitivi skond iċ-ċiklu. Il-biċċa l-kbira tat-tagħrif (fatturat, prezzijiet tal-produtturi, pagi, siegħat maħduma u impjieg) għad irid jiġi żviluppat. L-SPC (Kumitat għall-Ipprogrammar Statistiku) u s-CMFB (Kumitat għall-Istatistika Monetarja, Finanzjarja u għall-Bilanċ tal-Pagamenti) ipprezentaw il-prijoritajiet tagħhom kif ġej: indikaturi ta' attività ekonomika/fatturat fuq prezzijiet kurrenti u kostanti għas-servizzi tas-suq, prezzijiet tal-produzzjoni għas-servizzi tan-negozju, u indikaturi ta' l-ispiza tax-xogħol u l-impjieg għal servizzi tas-suq u servizzi mhux tas-suq. L-EFC (Kumitat għall-Ekonomija u Finanza) sostna dawn il-prijoritajiet, li huma mħaddna wkoll mill-BĊE.

Il-BĊE jagħti prijorità lill-iżvilupp ta' indikaturi fuq żmien qasir għal servizzi tas-suq, u b'mod partikolari, lill-implimentazzjoni sħiħa tar-regolament eżistenti u dak emendat dwar l-istatistika fuq żmien qasir.

4.7 STATISTIKA DWAR IS-SUQ TAX-XOGĦOL - IMPJIEG U QGĦAD

It-tagħrif dwar is-suq tax-xogħol hu importanti għas-sies ekonomiku tal-BĊE li jsostni l-politika monetarja tiegħu. Ir-rekwiżiti statistiċi jistgħu jiġu miġbura f'żewġ kategoriji. L-ewwel waħda hi għal stimi puntwali ta' l-impjieg u l-qgħad aggregat għall-ekonomija fl-intier tagħha u għas-setturi ewlenin tagħha (eż. analiżi tal-kontijiet nazzjonali "A6" imqassma skond sitt oqsma ewlenin), flimkien ma' għadd ta' indikaturi supplimentari dwar is-suq tax-xogħol (eż. kejl tal-volum attwali tax-xogħol – siegħat maħduma, eċċ. – u postijiet tax-xogħol battala). It-tieni waħda hi għal data iżjed dettaljata dwar l-impjieg u kumpens lill-impjegati skond il-qasam u fatturi varjabbli soċjo-ekonomiċi oħra (skond il-generu, l-età u

¹² Ara l-Opinjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew ta' l-24 ta' Mejju 2004, Gurnal Uffiċjali C 158 tal-15 ta' Ġunju 2004, p. 3.

l-livell ta' edukazzjoni) li għalihom ir-rekwiżit ta' puntwalità/frekwenza hu iżjed baxx. Waqt li l-fatturi varjabbli tas-suq tax-xogħol li ġew diskussi fis-sezzjonijiet 4.7 u 4.8 jistgħu jingabru b'modi differenti (eż. mill-intrapriži, mill-familji jew min ghejjun amministrattivi), ikun mixtieq li r-risultati makro-ekonomiċi jkunu konsistenti ma' l-istimi użati fil-qafas tal-kontijiet nazzjonali. Dan hu importanti b'mod partikolari meta l-fatturi varjabbli jiġu kombinati p.eż. biex tiġi kkalkolata l-produttività u l-ispiza medja tax-xogħol.

L-għan hu li l-PEEI johorġu r-risultati għaż-żona ta' l-euro dwar l-impjeg totali għat-trimestru u għall-qgħad ta' kull xahar wara 30 u 45 jum rispettivament. Il-BĊE jsostni dawn il-miri. Hu mixtieq hafna li jsir progress lejn indikatur ta' kull xahar dwar l-impjeg għaż-żona ta' l-euro. Ir-Regolament tal-Kunsill dwar l-istatistika fuq żmien qasir ikopri data għall-industrija (inkluża l-industrija tal-bini) dwar l-impjeg u s-siegħat maħduma, u dwar impjegati fil-kummerċ bl-imnut u servizzi oħra. Ir-rekwiżiti tal-BĊE fejn għandhom x'jaqsmu l-puntwalità u d-dettall huma l-istess bħar-rekwiżiti għal statistika oħra fuq żmien qasir (ara Sezzjonijiet 4.5 u 4.6). Ir-Regolament ta' l-ESA (Sistema Ewropea tal-Kontijiet) jehtieg data trimestrali u annwali dwar l-impjeg u s-siegħat maħduma; ir-rilevanza tad-data dwar siegħat maħduma – eż. għall-kejl tal-produttività – għandha madankollu tiġi enfasizzata. It-tielet sors – u potenzjalment l-iżjed wiehed li fih dettall – jikkonsisti fi stharrig ta' kampjun ta' l-UE dwar il-haddiema.¹³ Mill-istharrig dettaljat hafna parti zghira biss hi meħtieġa għall-analizi regolari tal-politika monetarja; madankollu, għal din il-parti, jkun aħjar li jiġu provduti fil-ħin ir-risultati trimestrali għaż-żona ta' l-euro u għall-pajjiżi taż-żona ta' l-euro, jiġifieri xi 45 jum wara it-trimestru konċernat. L-istharrig dwar il-haddiema bħalissa ma jissodisfax dan ir-rekwiżit.

Id-data ta' kull xahar tal-Kummissjoni Ewropea (Ewrostat) dwar il-qgħad hi bħalissa koperta minn qbil bil-fomm, u tkun disponibbli wara xi 35 jum. Ghadd ta' indikaturi supplementari

dwar is-suq tax-xogħol fuq żmien qasir huma importanti għall-BĊE (iżda neqsin kważi għal kollox miż-żona ta' l-euro), b'mod partikolari stimi konsistenti dwar it-tul tal-qgħad, flussi ta' qgħad (nies reċentement bla xogħol, impjegati godda), u stimi ta' nies impjegati taħt il-kapaċitajiet tagħhom minhabba raġunijiet ta' żmien. Barra dan, hi importanti d-data dwar postijiet tax-xogħol battala li hi koperta mill-PEEI u li bħalissa qed tiġi żviluppata.

Il-BĊE jagħti prijorità lit-titjib tal-kejl tal-volum tax-xogħol (impjeg ta' kull xahar, siegħat maħduma) u postijiet tax-xogħol battala, u data dwar is-suq tax-xogħol għall-industrija tas-servizzi.

4.8 STATISTIKA DWAR IS-SUQ TAX-XOGĦOL - QLIĠH U SPIŻA TAX-XOGĦOL

Data għall-qligħ u l-ispiza tax-xogħol tipprovdi indikaturi ta' l-inflazzjoni u tad-domanda kif ukoll indikaturi tal-kompetittività. L-iżjed importanti għall-BĊE f'dan il-qasam hu kejl serju ta' l-ispiza tax-xogħol għaż-żona kollha bi frekwenza ta' kull xahar (jew trimestru), kemm għal kull impjegat kif ukoll għal kull siegħa maħduma. Din l-istatistika għandha tkopri l-ekonomija kollha, tinkludi l-ikbar komponenti ta' l-ispiza tax-xogħol u tkun konsistenti mal-kontijiet nazzjonali. Din għandha tippermetti l-analizi ta' żviluppi fl-industrija ewlenin, preferibbilment fuq il-livell ta' Diviżjoni tal-klassifikazzjoni NACE, u tipprovdi analizi għall-inqas fiż-żewġ komponenti ewlenin ta' l-ispiza (pagi u salarji gross, u l-kontributi soċjali ta' min ihaddem). Ikun aħjar li jingħata tagħrif dwar hlasijiet ta' bonus. Klassifika skond kriterju soċjo-ekonomiku (eż. livell ta' edukazzjoni jew ġeneru) hi meħtieġa biss fi frekwenza iżjed baxxa. L-esperjenza minn indikaturi attwali ta' l-ispiza tax-xogħol tishaq li d-data mehuda minn statistika fuq żmien qasir (pagi u salarji gross) u minn statistika dwar is-suq tax-xogħol (indicijiet ta' l-ispiza

¹³ Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 577/98 tad-9 ta' Marzu 1998 dwar l-organizzazzjoni ta' stharrig ta' kampjun dwar il-haddiema fil-Komunità.

tax-xogħol) għandhom preferibbilment ikunu konsistenti mas-sorsi tal-kontijiet nazzjonali (kumpens).

Konklużjonijiet importanti għas-suq tax-xogħol u l-effett fuq żviluppi futuri tal-prezzijiet jistgħu jinkisbu minn tagħrif dwar hlasijiet ta' kull xahar tal-pagi, għalkemm l-arrangamenti istituzzjonali fis-swieq tax-xogħol fiż-żona ta' l-euro huma differenti.

Il-BĊE jagħti prijorità lil titjib fl-indiċi ta' l-ispiza tax-xogħol u fid-data mill-kontijiet nazzjonali dwar il-ħlas għal kull siegħa, inkluża statistika aħjar għas-servizzi.

4.9 STHARRIĠ DWAR OPINJONIJET TAN-NEGOZJU

Stharrig komparabbli dwar opinjonijiet tan-negozju għaž-żona ta' l-euro għandhom rwol importanti fl-analizi taż-żona ta' l-euro u bħalissa qed ipattu għal ftit minn-nuqqas ta' statistika kwantitattiva (eż. stima tal-kotba ta' l-ordnijiet, żviluppi fl-attività tas-servizzi). Ftit mit-tagħrif provdut minn stharrig ta' l-opinjonijiet, b'mod partikolari tagħrif dwar l-użu ta' kapaċità, ma jinstabx f'għejjun oħra ta' statistika. Għall-analizi tal-politika monetarja hi xierqa frekwenza ta' kull xahar u, fi ftit każijiet, ta' kull trimestru, kif hu xieraq ukoll ċertu livell ta' dettall skond l-attività ekonomika. L-istharrig tan-Negozju u tal-Konsumatur tal-KE jipprovdi l-bieċa l-kbira tat-tagħrif meħtieġ mill-BĊE f'dan il-qasam.

Il-BĊE jagħti prijorità lill-estensjoni kontinwa ta' l-istharrig dwar in-negozju fl-attivitàjiet tas-servizzi.

4.10 STATISTIKA DWAR KUMMERĊ ESTERN

Il-BĊE jirrikjedi li l-istatistika dwar il-kummerċ estern tkun espressa bi prezzijiet (valuri) u volumi kurrenti. Minbarra analizi skond ir-regjuni u pajjizi shab ewlenin, tintuża analizi skond il-gruppi ta' prodotti. Analizi ta' data ta' kull xahar skond il-livell ta' żewġ cifri tan-Nomenklatura Kombinata (CN) u analizi ta' data trimestrali skond il-livell ta' erba' cifri hi

suffiċjenti għall-BĊE, b'mod partikolari għall-Intrastat. Dan għandu jipprovdi sotto-aggregati xierqa għall-gruppi ewlenin ta' prodotti (eż. gruppi industrijali ewlenin). Minhabba n-nuqqas attwali ta' tagħrif statistiku iehor dwar żviluppi tal-prezzijiet għall-importazzjoni u esportazzjoni fiż-żona ta' l-euro, b'mod partikolari kwalunkwe indiċi tal-prezzijiet reali tal-kummerċ għaž-żona ta' l-euro kollha, il-provvista ta' indiċijiet ta' kull xahar dwar il-valur ta' kull unità għaž-żona ta' l-euro hi t-tieni l-aħjar soluzzjoni għall-BĊE (ara wkoll is-Sezzjoni 4.5).

Il-provvedimenti legali dwar l-istatistika tal-kummerċ estern huma attwalment stabbiliti f'għadd ta' Regolamenti tal-Kunsill u tal-Kummissjoni ta' l-UE; dawk dwar il-kummerċ intern ta' l-UE (Intrastat) huma separati minn dawk dwar il-kummerċ ma' pajjizi mhux membri ta' l-UE.¹⁴ Dwar il-kummerċ bejn l-Istati Membri, il-limiti ta' żmien għat-trasmissjoni biex tintbagħat id-data lill-Kummissjoni Ewropea (Ewrostat) huma ta' tmien ġimghat (għal valuri totali maqsuma skond kull pajjiz sieheb) u għaxar ġimghat (għas-sett kollu), waqt li l-limitu ta' żmien biex tintbagħat data għall-kummerċ ma' pajjizi li mhux membri ta' l-UE hu ta' sitt ġimghat. Għall-kummerċ barra ż-żona ta' l-euro, dawn il-perijodi huma twal wisq għal għanijiet ta' politika. Skond il-PEEI, figuri għall-kummerċ totali taż-żona ta' l-euro għandhom ikunu disponibbli 45 jum wara li jispiċċa x-xahar ta' referenza; sett ta' data iżjed kompluta għandu jintbagħat xi ġimghatejn wara.

¹⁴ Limiti ta' żmien għat-trasmissjoni huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru.1901/2000 tas-7 ta' Settembru 2000 u dawn jistabbilixxu ċerti dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3330/91 dwar l-istatistika li għandha x'taqsam mal-kummerċ ta' prodotti bejn Stati Membri (għall-Intrastat) u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 1917/2000 tas-7 ta' Settembru 2000 li jistabbilixxi ċerti provvedimenti għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1172/95 għal dak li għandu x'jaqsam ma' statistika dwar kummerċ estern. Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3330/91 ser jiġi rrevokat sa l-aħhar tas-sena u sostitwit bir-Regolament tal-Parlament u tal-Kunsill (KE) Nru. 638/2004 tal-31 ta' Marzu 2004 – GU L 7.4.2004, p.1.

Il-BĊE jagħti prijorità lit-titjib fil-puntwalità tar-riżultati dwar il-kummerċ estern taż-żona ta' l-euro skond l-oġġettiv tal-PEEI (p+45 jum) u lit-titjib fl-istatistika dwar il-prezzijiet ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni. Barra minn dan, il-BĊE jista' jibdel ir-rekwiżiti ta' l-istatistika dettaljata ta' l-Intrastat u jagħmel sejha biex ir-rekwiżiti legali jiġu bbilanċjati mill-ġdid.

5 STATISTIKA GĦALL-PAJJIŻI BARRA Ż-ŻONA TA' L-EURO

5.1 PAJJIŻI TA' L-UE BARRA MIŻ-ŻONA TA' L-EURO

Statistika ekonomika għall-Istati Membri li mhux qed jiehdu sehem fil-munita unika hi meħtieġa għal tliet għanijiet ewlenin. L-ewwel, sett prinċipali ta' indikaturi ta' konverġenza makro-ekonomika hu meħtieġ għall-istima tal-konverġenza taht l-artikolu 122(2) tat-Trattat, minbarra għall-pajjiżi li għandhom deroga. It-tieni, sett iżjed wiesa' ta' statistika jintuża biex jiġi mmonitorjat l-iżvilupp ekonomiku f'dawn il-pajjiżi. Il-Banek Ċentrali Nazzjonali (NCBs) kollha huma membri tal-Kunsill Ġenerali tal-BĊE u jiehdu sehem fl-Eżerċizzju ta' Darbtejn fis-sena dwar il-Koordinament tal-Politika Monetarja. Fl-aħħar, b'mod ġenerali, daww il-pajjiżi għandhom jiżguraw integrazzjoni bla xkiel ta' l-istatistika tagħhom fil-qafas ta' l-istatistika taż-żona ta' l-euro, inkluża biżżejjed data ta' qabel. Dan hu rilevanti b'mod partikolari għal daww il-pajjiżi li mistennija jagħmlu kontribut sinifikanti għal xi aggregat taż-żona ta' l-euro.

5.2 STATISTIKA GĦALL-PAJJIŻI FIL-FAZI TA' ADEŻJONI

L-interess ewlieni tal-BĊE fl-istatistika ekonomika tal-pajjiżi fil-fazi ta' adeżjoni qabel ma jissiehbu fl-UE hu li jissorvelja b'mod ġenerali l-proċess ta' adeżjoni u l-iżviluppi ekonomiċi barra ż-żona ta' l-euro. Għaż-żewġ għanijiet, u biex jipprovdu għall-inqas data ta' ftit snin ta' qabel meta jingħaqdu ma' l-UE, hu importanti li d-data tkun paragonabbli,

u b'hekk ir-regolamenti attwali ta' l-UE dwar l-istatistika jkunu jistgħu jiġu implimentati. Ladarba l-pajjiżi fil-fazi ta' adeżjoni jingħaqdu ma' l-UE, ir-rekwiżiti statistiċi jkunu l-istess bħal daww għall-pajjiżi l-oħra ta' l-UE li attwalment mhux qed jiehdu sehem fil-munita unika.

Qabel l-adeżjoni ma' l-UE, għandha tingħata prijorità lill-indikaturi ewlenin aggregati u puntwali, b'mod partikolari daww meħtieġa għas-sorveljanza tal-konverġenza. Dawn huma b'mod partikolari l-Indiċi Armonizzati tal-Prezzijiet għall-Konsumatur (HICP) aggregati, l-aggregati tal-kontijiet nazzjonali ewlenin annwali u trimestrali (spiza u produzzjoni, kumpens, dhul u tfaddil tal-familji), dhul u spiza tal-gvern, impjieg u qgħad. Data rilevanti oħra hi dik ta' indikaturi supplimentari ta' l-inflazzjoni (eż. prezzijiet tal-produtturi, spiza tax-xogħol), u kummerċ estern. Detalji oħra jinsabu fl-Anness 2.

Anness 1 Statistika Ġenerali Dwar l-Ekonomija taż-żona ta' l-euro li hi meħtieġa regolament mill-BĊE

Indikatur (frekwenza) meħtieġ	Livell ta' dettall meħtieġ	Puntwalità meħtieġa (perjodu ta' referenza + "x" jiem kalendarji)	Prijorità għal titjib
A. Prezzijiet u spejjeż			
Indiċi tal-prezzijiet għall-konsumatur (HICP) (x)	COICOP (Klassifika ta' Konsum Individwali skond il-Għan) ta' erba' cifri, kif ukoll analiżi iżjed dettaljata fuq il-livell taż-żona ta' l-euro; aggregazzjonijiet omoġenji; stimi ta' l-impatt ta' tibdil fit-taxxi u prezzijiet amministrati.	p + 15 (u p+0 għall-ewwel stimi)	Djar okkupati mill-proprjetarji aġġustamenti tal-kwalità Indiċi kostanti HICP tat-Taxxa
Indiċi tal-prezzijiet tal-produtturi			
Industrija (x)	Diviżjonijiet NACE Rev. 1	p + 35	Aggregat għaž-żona ta' l-euro tal-prezzijiet tal-produtturi għas-servizzi tas-suq
Bini (t)	Kostruzzjoni tal-bini, inġinerija ċivili	p + 45	
Servizzi (t)	Diviżjoni NACE Rev. 1 (servizzi tas-suq)	p + 60	
Kumpens, pagi u salarji gross, l-ispiza medja tax-xogħol għal kull impjegat/siegħa (x/t)	Kontijiet nazzjonali (t): ta' l-inqas A6 Statistika tul żmien qasir (x): Diviżjonijiet NACE Rev. 1 Statistika dwar l-ispiza tax-xogħol (x/t): pagi kuntrattwali, pagi oħra, spejjeż oħra tax-xogħol, sezzjonijiet NACE	p + 60 p + 30 p + 70	Kumpens għal kull siegħa Puntwalità ahjar Implimentazzjoni shiha ta' l-LCI (Indiċi ta' l-ispiza tax-xogħol)
Prezzijiet tal-materja prima (prodotti) (ġ)	Skond il-prodott individwali u l-grupp ewlieni	p + 5	-
Prezzijiet tal-proprjetà residenzjali (t)	Djar u appartamenti, ġodda u ta' qabel, bliet kbar	p + 60-90	Indiċi trimestrali għaž-żona ta' l-euro
Hlasijiet ta' pagi (x/t)	Għal kull settur ewlieni u skond il-puntwalità (id-dettalji jiddependu mill-proċess tal-formazzjoni tal-pagi)		-
Indiċi tal-prezzijiet ta' l-importazzjoni u l-esportazzjoni (barra ż-żona ta' l-euro) (x)	Diviżjonijiet NACE Rev. 1	p + 45	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro

Anness 1 Statistika Ġenerali Dwar l-Ekonomija taż-żona ta' l-euro li hi meħtieġa regolarment mill-BĊE

Indikatur (frekwenza) meħtieġ	Livell ta' dettall meħtieġ	Puntwalità meħtieġa (perijodu ta' referenza + "x" jiem kalendarji)	Prijorità għal titjib
B. Domanda u produzzjoni			
Kontijiet nazzjonali għall-ekonomija (t/a)	Aggregati ewlenin għall-ekonomija, fergħat u prodotti ewlenin (ESA 95 Tabella 1) (Sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali)	p + 60, stimi preliminari għall-PGD u komponenti ewlenin iżjed kmieni	Puntwalità ahjar (kontijiet trimestrali bl-analiżi ta' spiża u produzzjoni f' p+60)
Kontijiet nazzjonali (mhux finanzjarji) għal kull settur istituzzjonali (t/a)	Analizi f'S11, S12, S13, S14+15, S2, li tkopri b'mod partikolari bilanċi ewlenin	p + 90	Aggregati taż-żona ta' l-euro għall-kontijiet trimestrali skond is-settur istituzzjonali
Kontijiet nazzjonali annwali (a)	ESA 95 tabelli 3 (A31), 4 (b'analizi għaž-żona ta' l-euro/barra ż-żona ta' l-euro), 5 (COICOP 3 ċifri), 8 (kontijiet dettaljati skond is-settur)	p + 180-270	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
Stokk tal-kapital (a)	Total, settur pubbliku, Pi6, gross u nett	p + sena	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
Assi mhux finanzjarji (a)	L-ekonomija kollha, settur tal-familji, djar	p + sena	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro, data dwar id-djar għas-settur tal-familji
Tabelli ta' provvista u użu (annwali)	ESA 95 Tabella 15 (A60/P60)	p + 2-3 snin	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
Tabelli kontribut-produzzjoni, (ta' kull hames snin)	ESA 95 Tabella 17 (P60/P60)	p + 2-3 snin	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
Produzzjoni industrijali (NACE C-F) (x)	Divizjonijiet NACE Rev. 1 ¹⁾	p + 30	Puntwalità ahjar
Ordinijiet ġodda li rċeviet l-industrija (NACE D-F) (x)	Divizjonijiet NACE Rev. 1 ¹⁾ , li joriġinaw fiż-żona ta' l-euro / barra ż-żona ta' l-euro	p + 30	Puntwalità ahjar, riżultati aġġustati, definizzjoni xierqa ta' l-ordinijiet għall-esportazzjoni taż-żona ta' l-euro
Fatturat tal-kummerċ bl-imnut (nominali u bi prezzijiet kostanti) (x)	Divizjonijiet u Gruppi NACE Rev. 1	p + 30	-
Fatturat fl-industrija (NACE C-F) (x)	Divizjonijiet NACE Rev. 1	p + 45	Puntwalità ahjar
Fatturat (produzzjoni) fis-setturi ewlenin tas-servizzi (x)	Divizjonijiet NACE Rev. 1 (u gruppi fejn dawn huma eteroġeni)	p + 45	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
Stharriġ dwar l-opinjoni ta' l-industrija (x)	Divizjonijiet NACE Rev. 1	p + 0	Kopertura shiha tas-settur tas-servizzi tas-suq
Stharriġ dwar l-opinjoni tal-konsumatur (x)		p + 0	-
Permessi għall-bini (jew bidu ta' djar) (x)	Skond it-tipi ewlenin ta' bini	p + 45	-
Kummerċ estern (ma' pajjizi barra ż-żona ta' l-euro), valuri u volumi (x)	CN (Nomenklatura Kombinata) ta' żewġ ċifri, gruppi ekonomiċi ewlenin, analiżi ġeografika	p + 45 (aggregati); p + 60 (dettalji, volumi, valuri ta' kull unità)	Puntwalità ahjar (mira tal-PEEI)

Anness 1 Statistika Ġenerali Dwar l-Ekonomija taż-żona ta' l-euro li hi meħtieġa regolament mill-BĊE

Indikatur (frekwenza) meħtieġ	Livell ta' dettall meħtieġ	Puntwalità meħtieġa (perjodu ta' referenza + "x" jiem kalendarji)	Prijorità għal titjib
C. Kontijiet mhux finanzjarji tal-gvern			
Dhul u spiza tal-gvern (a)	Analizi kif ippubblikata fl-istatistika taż-żona ta' l-euro tal-Bullettin ta' Kull Xahar tal-BĊE	p + 90	Titjib tar-rappurtar
Dhul u spiza tal-gvern (t)	Analizi simplifikata iżda konsistenti mqabbla ma' data annwali	p + 90	Implimentazzjoni shiha
Kontijiet tal-gvern (t)	Analizi għall-S13 skond il-kontijiet nazzjonali trimestrali (inklużi kontijiet kapitali) skond is-settur (ara Sezzjoni B)	p + 90	Implimentazzjoni shiha
Kontijiet nazzjonali (a)	ESA 95 Tabella 8 għall-S13 u Tabella 11 (COFOG) (Klassifika tal-Funzjonijiet tal-Gvern)	p + 180-240	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
D. Is-suq tax-xogħol			
Impjieġ u impjegati (x/t)	L-ewwel stima għall-ekonomija kollha (x/t) Kontijiet nazzjonali (t): ta' l-inqas A6 Statistika fuq żmien qasir (x/t): Diviżjonijiet NACE Rev. 1 Stharrig dwar il-haddiema (x/t): Riżultati ewlenin Stharrig dwar il-haddiema (t/a): Riżultati dettaljati	p + 45 p + 60 p + 30 p + 60 p + 90	Puntwalità aħjar, statistika dwar is-settur tas-servizzi, data ta' kull xahar
Qgħad (x)	Skond il-fergħa: ta' l-inqas A6 Skond l-età: gruppi wiesa' ta' etajiet Skond it-tul ta' żmien: żmien qasir, medju, twil	p + 30	Analizi skond it-tul ta' żmien tal-qgħad
Miżuri supplimentari ta' nies imhaddma taht il-kapaċità tagħhom u r-riżerva ta' haddiema (t)	Nies imhaddma taht il-kapaċitajiet tagħhom skond il-fergħat ewlenin Riżerva ta' haddiema skond l-età u l-generu ¹⁾	p + 60	Data aggregata skond iż-żmien għal nies imhaddma taht il-kapaċitajiet tagħhom
Miżuri supplimentari dwar fluss ta' qgħad u impjieġ (x/t)	Nies reċentement bla xogħol; impjegati godda (tal-fiss, temporanji, <i>part-time</i> , <i>full-time</i>) ²⁾	p + 45	Data aggregata għal nies reċentement bla xogħol u impjegati godda
Sieghat maħduma (x/t)	Kontijiet nazzjonali (t): A6 Statistika fuq żmien qasir (x): Diviżjonijiet NACE Rev. 1	p + 60 p + 45	Disponibbiltà ta' aggregati għaž-żona ta' l-euro
Postijiet tax-xogħol battala (t)	Skond il-fergħa: ta' l-inqas A6	p + 45	Rappurtar aħjar u komparabilità ta' l-aggregat taż-żona ta' l-euro
1) U kostruzzjoni tal-bini u inginerija ċivili għall-kostruzzjoni. 2) Analizi/dettalji mhux meħtieġa spiss.			

SPJEGAZZJONI:

It-tabella fiha gabra ta' l-istatistika makro-ekonomika użata l-iżjed spiss dwar prezzijiet u spejjeż, l-ekonomija reali, il-kontijiet mhux finanzjarji tal-gvern u s-suq tax-xogħol. Mhix inkluża statistika oħra relatata li tintuża għal għanijiet speċifiċi, eż. ricerka.

Anness 2 Statistika Ġenerali Dwar l-Ekonomija tal-pajjiżi fil-fażi ta' adeżjoni meħtieġa mill-BĊE

Indikatur u frekwenza	Livell ta' dettall	Puntwalità (l-ewwel riżultati) ¹⁾ (perijodu ta' referenza + "x" jiem tax-xogħol)
Indiċi tal-prezzijiet għall-konsumatur (HICP) (x)	COICOP cifra waħda, kif ukoll aggregazzjonijiet omoġenji addizzjonali	p + 35
Kontijiet nazżjonali għall-ekonomija (t/a)	Aggregati ewlenin għall-ekonomija (ESA 95 Tabella 1)	p + 90 (t) p + 360 (a)
Impjiegi u qgħad (t)	Total u gruppi ewlenin	p + 90 (LFS) (Stharrig dwar il-haddiema), p + 90 (Kontijiet Nazżjonali)
Produzzjoni industrijali u prezzijiet tal-produtturi (x)	Total u gruppi industrijali ewlenin	p + 50-60
Kummerċ estern (x) ²⁾	Total, kummerċ ma' l-UE, żona ta' l-euro, oħrajn	p + 56
Stharrig dwar opinjonijiet tan-negozju u tal-konsumatur (x/t)	Indikaturi ta' fiduċja u komponenti ewlenin	p + 15
Dhul u spiża tal-gvern (a)	Kategoriji ewlenin	p + 120

1) Il-puntwalità indikata taqbel mar-rekwiżiti tar-Regolamenti attwali ta' l-UE (minbarra stharrig ta' l-opinjoni).

2) Tagħrif dettaljat dwar kummerċ estern għall-pajjiżi fil-fażi ta' adeżjoni jistgħu jiġu mislutin minn statistika korrispondenti għaż-żona ta' l-euro bħala pajjiżi li qed jagħmlu dikjarazzjoni.

